

О СОСТАВЛЕНИИ ПЛАНА ЗАЩИТЫ НАСЕЛЕНИЯ Г. САППОРО

План защиты населения г. Саппоро составлялся с учетом следующих положений.

Внимание к особенностям г. Саппоро

- Холодный район с обильными снегопадами
- Концентрация транспортной, информационной и прочих систем
- Концентрация объектов массового скопления людей
- Центр культуры и туризма

Эффективное использование системы мероприятий на случай стихийных бедствий.

- Землетрясения
- Ущерб от ураганов и наводнений
- Ущерб от крупных аварий

Учет мнения горожан и соответствующих органов.

- Совет по защите населения г. Саппоро
- Опубликование информации о ходе составления плана
- Публичное обсуждение



Вам знакома эта эмблема?

Это определенный Женевской конвенцией **международный отличительный знак** для определения транспорта и персонала, занятых в гражданской обороне.

Об ознакомлении с Планом защиты населения г. Саппоро

С Планом защиты населения г. Саппоро можно ознакомиться в приведенных ниже местах, а также на сайте отдела по контролю за кризисными ситуациями администрации г. Саппоро.

- Отдел по контролю за кризисными ситуациями администрации г. Саппоро (6-й этаж, северная сторона главного здания мэрии)
- Секторы связи с общественностью отделов общего планирования районных администраций, центры благоустройства
- Сайт отдела по контролю за кризисными ситуациями администрации г. Саппоро: <http://www.city.sapporo.jp/kikikanri/>

За справками обращаться:

Сектор контроля за кризисными ситуациями отдела по контролю за кризисными ситуациями мэрии г. Саппоро.
060-8611 Саппоро-си, Тюо-ку, Кита 1-дэй, Ниси 2-тёма

Тел.: 011-211-3062 Факс: 011-218-5115

На случай вооруженного нападения и террористического акта

ПЛАН ЗАЩИТЫ НАСЕЛЕНИЯ Г. САППОРО



О Плане защиты населения г. Саппоро

План защиты населения г. Саппоро – это план мероприятий по защите жизни, здоровья, имущества населения в случае вооруженного нападения извне или террористического акта, осуществляемый администрацией г. Саппоро при взаимодействии с губернаторством Хоккайдо, правительством и соответствующими органами. Принят в феврале 2007 года на основании Закона о защите населения и Плана защиты населения Хоккайдо.

г. Саппоро

СТРУКТУРА ПЛАНА ЗАЩИТЫ НАСЕЛЕНИЯ Г. САППОРО

План защиты населения г. Саппоро состоит из пяти частей, основное содержание которых приведено ниже.

- Часть 1. Общий обзор**
Описываются цели Плана защиты населения г. Саппоро, основные принципы, стереотипные ситуации, возникающие при вооруженных нападениях.
- Часть 2. Повседневная готовность и предупредительные меры**
Описываются меры по содействию в готовности структуры г. Саппоро, определение убежищ, неприкосновенный запас материальных ресурсов, просветительская деятельность в отношении защиты населения и другие пункты, которые должны быть в состоянии повседневной готовности.
- Часть 3. Меры на случай вооруженного нападения**
Описываются способы передачи сигнала тревоги и передачи указаний к эвакуации, проведение эвакуации, оказание помощи эвакуируемому населению, меры по сведению к минимуму ущерба и другие мероприятия, которые должна осуществлять администрация г. Саппоро в случае вооруженного нападения.
- Часть 4. Восстановление**
Описываются меры по осуществлению временного ремонта и восстановлению сооружений и оборудования г. Саппоро, которым был причинен ущерб во время вооруженного нападения.
- Часть 5. Меры на случай чрезвычайной ситуации**
Описываются пункты на которые необходимо обратить внимание, осуществляя мероприятия в случае крупномасштабного террористического акта или чрезвычайной ситуации.



К основным терминам и трудным словам, которые используются в плане, на полях и в конце текста даны объяснения.

ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ МЕР ПО ЗАЩИТЕ НАСЕЛЕНИЯ

Для осуществления точных и быстрых мер по защите населения администрация г. Саппоро утвердила следующие основные принципы, на которые следует обращать особое внимание.

- 1. Уважение основных прав человека
- 2. Быстрая правовая и материальная помощь населению
- 3. Особое внимание к передаваемой информации
- 4. Уважение самостоятельности общественных организаций, наделенных специальными полномочиями (1), и местных общественных организаций, наделенных специальными полномочиями (2)
- 5. Предоставление информации населению
- 6. Забота о людях преклонного возраста и инвалидах, а также точное соблюдение гуманитарного международного права
- 7. Обеспечение безопасности людей, занимающихся осуществлением мер по защите населения
- 8. Обеспечение взаимодействия соответствующих организаций
- 9. Добровольная помощь населения

(1) Общественные организации: японское Общество Красного Креста, издательская корпорация NHK, «Хоккайдо дэнрайсу» и др.

(2) Местные общественные организации: Общество врачей Хоккайдо, ассоциация перевозчиков на грузовиках Хоккайдо и др.

Проявление особой заботы к людям преклонного возраста, инвалидам, иностранцам при распространении информации, проведении эвакуации, оказании помощи.



СИТУАЦИИ, ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ ПЛАНОМ ЗАЩИТЫ НАСЕЛЕНИЯ Г. САППОРО

-вооруженные нападения, чрезвычайные ситуации-

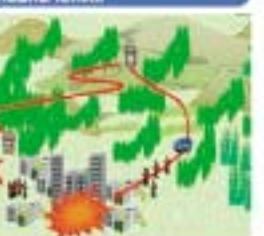
Виды вооруженных нападений

Ситуация, когда было осуществлено вооруженное нападение или было признано, что существует угроза вооруженного нападения. Предполагаются следующие конкретные ситуации:

Нападение десантировавшимися сухопутными войсками



Нападение партизанскими отрядами, отрядами специального назначения



Нападение баллистическими ракетами



Нападение авиацией



Чрезвычайные ситуации

Ситуации, когда в результате действий, приравненных к действиям при вооруженном нападении или крупномасштабном террористическом акте, произошла гибель и ранение большого количества людей или надвигается опасность такой ситуации, необходимо экстренное осуществление мер государством. Предполагаются следующие конкретные ситуации:

Классификация в зависимости от объектов нападения

Нападение на объекты, содержащие потенциальную опасность

Разрушение дамб, подрыв объектов хранения легковоспламеняющегося газа и др.



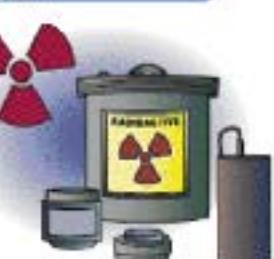
Нападение на объекты массового скопления людей или транспортные средства, использующие большое количество людей

Подрыв объектов массового скопления людей, терминалов, вокзалов и др.

Классификация в зависимости от способа нападения

Нападение с использованием веществ, которые могут вызвать гибель и ранение большого количества людей

Взрыв бомб, содержащих радиоактивные вещества, массовое распыление биологических и химических материалов



Нападение с использованием транспортных средств в качестве способа атаки

Тerrorистический акт с использованием самолета

ПОВСЕДНЕВНАЯ ГОТОВНОСТЬ И ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЕ МЕРЫ

В Плане защиты населения г. Саппоро описываются повседневная подготовка и предупредительные мероприятия для точного и быстрого осуществления мер по защите населения. Основное содержание приведено ниже.

- **Нахождение в состоянии готовности организаций и структур:** Основные принципы сбора и структура передачи информации, создание структуры связи и взаимодействия с соответствующими организациями.
- **Определение убежищ:** Рассмотрев состояние мест для эвакуации на случай защиты от стихийных бедствий и численность населения района, заранее определить места эвакуации.
- **Неприкосновенный запас материальных ресурсов:** Путем взаимодействия с правительством и с губернаторством Хоккайдо проводить меры, направленные на рациональное использование неприкосновенного запаса на случай стихийных бедствий, а также на обеспечение материальных ресурсов, особенно необходимых для защиты населения.
- **Просветительская деятельность в отношении защиты населения:** Используя различные средства информации, проводить просветительскую деятельность о содержании плана защиты населения и о тех действиях, которые должны осуществлять жители в случае возникновения вооруженного нападения.

СОДЕРЖАНИЕ МЕРОПРИЯТИЙ ПО ЗАЩИТЕ НАСЕЛЕНИЯ

-Передача сигнала тревоги, передача указаний к эвакуации, помощь, сведение ущерба к минимуму-

Передача сигнала тревоги, передача указаний к эвакуации

Государство для защиты жизни, здоровья, имущества населения в случае вооруженного нападения или террористического акта, когда существует срочная необходимость, объявляет сигнал тревоги и дает указания для проведения мероприятий по эвакуации.
Сигнал тревоги и указания к эвакуации будут размещены на сайте администрации г. Саппоро, будут передаваться с помощью автомобилей с громкоговорителями и другими разнообразными способами.



Вещательные компании

Передача сигналов тревоги и указаний к эвакуации по телевидению и радио



Жители



Сигнал тревоги

Официальное сообщение правительства населению о том, что где-то в стране произошло или может произойти вооруженное нападение, и о том, как следует вести себя жителям.



Указание к эвакуации

Информация о маршрутах и способах эвакуации, которая передается жителям губернаторством Хоккайдо и администрацией г. Саппоро в случае объявления правительством города Саппоро районом, где необходима эвакуация.

(Схема способов эвакуации)

Способы эвакуации могут быть различными, но в зависимости от того, есть или

нет времени на подготовку к эвакуации, принципиально отличаются следующим образом.

- Если есть запас времени на подготовку к эвакуации

Администрация г. Саппоро
Руководство эвакуацией

Жители
Эвакуация в соответствии с планом в указанные места эвакуации

- Если нет запаса времени на подготовку к эвакуации

Администрация г. Саппоро
Руководство эвакуацией

Жители
Укрытие внутри дома или в ближайшем железобетонном здании

Внезапное возникновение
Самостоятельные действия

Эвакуация в более безопасное место
Места эвакуации и пр.

Помощь

Администрация г. Саппоро при взаимодействии с губернаторством Хоккайдо и соответствующими органами осуществляет деятельность по оказанию помощи эвакуированным жителям.

Государство

Указание об оказании помощи

Медицинские работники
Японское Общество Красного Креста

Губернаторство Хоккайдо

Содействие

Администрация г. Саппоро

Осуществление помощи

Организация мест эвакуации, предоставление продуктов питания, снабжение питьевой водой, предоставление предметов первой необходимости, предоставление медицинского обслуживания и прочее



Сведение ущерба к минимуму

Администрация г. Саппоро при взаимодействии с правительством, губернаторством Хоккайдо и руководителями объектов прилагает усилия для сведения к минимуму возможного ущерба от вооруженного нападения и т. п.



Охрана объектов жизнеобеспечения

Введение ограничений или остановка производства на объектах, использующих опасные вещества или газ под высоким давлением



ПРОСЬБА К ЖИТЕЛЯМ

ЗАЩИТА НАСЕЛЕНИЯ ВОПРОСЫ И ОТВЕТЫ

В случае объявления тревоги

(Сбор информации)

Следите за информацией с помощью телевидения, радио и т.п.



В случае, если поблизости произошло вооруженное нападение или террористический акт

(В случае нахождения внутри помещения)

- Закройте все окна и двери.
- Отключите газ, воду, вентиляцию.
- Держитесь подальше от дверей, стен и окон.



(В случае нахождения на улице)

- Укройтесь в ближайшем прочном здании, подземном сооружении.
- В случае управления автомобилем, чтобы не создавать помеху специальному автотранспорту, остановите машину слева у обочины или за пределами дороги.



В случае объявления указания к эвакуации

В случае объявления указания к эвакуации, действуйте спокойно, следуя указаниям.

- Оденьте прочную обувь, рубашку с длинными рукавами, брюки, шапку.
- Закройте дом.
- Возьмите с собой вещи, приготовленные на экстренный случай.
- Оповестите соседей.
- Возьмите с собой документы, удостоверяющие личность.
- Эвакуируйтесь, следуя указаниям администрации г. Саппоро.

Содействие защите населения со стороны жителей

Мероприятия по защите населения проводятся администрацией г. Саппоро, губернаторством, государством, но для того, чтобы свести возможный ущерб к минимуму, необходимо содействие со стороны жителей.

В случае обнаружения подозрительных лиц или предметов, сообщайте в полицию или пожарную охрану.

- Содействие с Вашей стороны – дело сугубо добровольное и не носит принудительный характер.
- В случае обращения со стороны администрации г. Саппоро за содействием, вопросам обеспечения безопасности будет уделяться должное внимание. В случае понесения ущерба в результате содействия по просьбе администрации, ущерб будет возмещен.

Повседневная готовность

(Вещи на экстренный случай)

Вещи, приготовленные на случай землетрясения и других стихийных бедствий, пригодятся и в случае вооруженного нападения или теракта.



(Для младенцев)

- молоко
- бутылочка для молока
- памперсы и др.

(Для пожилых и инвалидов)

- ремень для транспортировки на спине
- лекарства
- носилки и другое



В: Зачем в мирной Японии нужен План защиты населения?

О: Для того чтобы жить в мире, очень важно и впредь продолжать подчеркивать важность и ценность мира. Однако исходя из того, что в случае чрезвычайных обстоятельств для защиты жизни, здоровья, имущества жителей необходимо заранее подготовить соответствующие меры, было решено создать План защиты населения.

В: В чем отличие от мероприятий на случай стихийных бедствий?

О: Возникновение стихийных бедствий связано с климатическими и географическими особенностями какого-то региона, а что касается вооруженного нападения или террористических актов, то существует большая вероятность их проведения в непредсказуемых районах, более того, организованно и в соответствие с планом, поэтому естественно, что соответствующие мероприятия будут отличаться. Например, в случае эвакуации жителей, при стихийном бедствии основное правило – это эвакуация в ближайшее место эвакуации. Однако в соответствии с положениями о защите населения, правительством будут определены районы, в которых необходима эвакуация, и безопасные районы, а эвакуация будет проводится согласно маршрутам и способам, определенным администрацией г. Саппоро и под руководством сотрудников администрации.

В: Что делать, когда возникла чрезвычайная ситуация?

О: Следите за сообщениями администрации г. Саппоро, а также за информацией по телевидению и радио.

Если будет указание администрации города об эвакуации, действуйте, следуя этому указанию и сохраняя спокойствие.

В: Будут ли соблюдааться наши права человека?

О: При осуществлении мероприятий по защите населения основные права человека должны максимально соблюдаться. Однако в случае временных ограничений прав и свобод во время эвакуации и оказания помощи для быстрого осуществления формальностей, связанных с правовой и материальной помощью, будут созданы комплексные пункты для обращения граждан, в которые по телефону или лично можно будет обратиться за советом; адреса и телефоны этих пунктов будут незамедлительно обнародованы.

В: Отражено ли в Плане наше мнение?

О: Работы по составлению Плана защиты населения г. Саппоро осуществлялись с широкой публикацией информации и с учетом мнений жителей.

Например, в работе Совета по защите населения г. Саппоро, органа, в котором проходило обсуждение Плана защиты населения г. Саппоро, в качестве добровольных членов Совета приняли участия 3 человека, обладающие знаниями в области предотвращения бедствий и имеющие опыт работы в условиях бедствий. Кроме того, проводя публичное обсуждение, стремились к учету мнений горожан. Содержание и результаты обсуждения в Совете, а также другие материалы были широко обнародованы в печатных изданиях и на сайте.